	REGOLAMENTO 1907/2006/CE (REACH) / REGULATION 1907/2006/CE (REACH)	rev	2		
	SCHEMA DI SICUREZZA / MSDS		pag	1	5
COPPER			compilazione		
		01	10	2011	





**1: - IDENTIFICAZIONE DELLA SOSTANZA O DELLA MISCELA E DELLA SOCIETÀ/IMPRESA
IDENTIFICATION OF THE SUBSTANCE AND OF THE COMPANY**

1.1. Identificatore del prodotto Product name	COPPER
1.2. Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati Use of the substance	IVD
1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza Manufacturer	Gesan Production s.r.l. via fiera dell'Eremita 71 91021 Campobello di Mazara (TP) +39 0924 912396
1.4. Numero telefonico di emergenza In case of emergency	Centro Antiveneni Policlinico "A. Gemelli" Roma: +39 06 3054343

**2: - IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI
HAZARD IDENTIFICATION**


2.1. Classificazione della sostanza o della miscela Classification of the substance or mixture	La classificazione è in accordo con le ultime direttive comunitarie ed ampliate con i dati della letteratura. The classification is in accordance with the latest EU directives.
2.2. Elementi dell'etichetta Label	I preparati sono classificati come non pericolosi in accordo alla direttiva 1999/45/CE. The preparations are classified as no dangerous according to Directive 1999/45/EC.
Occhi Eyes	Il contatto diretto può causare arrossamento ed irritazione. Direct contact may cause redness and irritation.
Pelle Skin	Il contatto prolungato o ripetuto può causare irritazione. Prolonged or repeated exposure may cause irritation.
Ingestione Ingestion	Moderatamente nocivo. Slightly harmful.
Inalazione Inhalation	Moderatamente irritante. Slightly irritating.

**3: - COMPOSIZIONE/INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI
COMPOSITION/INFORMATION ON INGREDIENTS**

		nome componente	CAS	EINECS	R	S	Concentrazione
		Sodio laurilsolfato	151-21-3	205-788-1	11 21/22 36/37/38	26 36/37	
		Idrossilamina solfato	10039-54-0	233-118-8	22-36/38 43-48/22-50	22-24-37-61	

Nota: I simboli di pericolo si riferiscono ai componenti intesi come materia prima.

R 11	Facilmente infiammabile / Highly flammable
R 21/22	Nocivo al contatto con la pelle e per ingestione / Harmful if in contact with skin and if swallowed
R 22	Nocivo per ingestione / Harmful if swallowed
R 36/38	Irritante per gli occhi e per la pelle / Irritating to eyes and skin
R 36/37/38	Irritante per gli occhi, le vie respiratorie e la pelle / Irritating to eyes, respiratory system and skin
R 43	Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle / May cause sensitization by skin contact
R 48/22	Nocivo: pericolo di gravi danni alla salute in caso di esposizione prolungata per ingestione Harmful: danger of serious damage to health in case of prolonged swallowing exposure

	REGOLAMENTO 1907/2006/CE (REACH) / REGULATION 1907/2006/CE (REACH)	rev	2	
	SCHEMA DI SICUREZZA / MSDS		pag	2
COPPER		compilazione		
		01	10	2011

R 50	Altamente tossico per gli organismi acquatici / Very toxic to aquatic organisms
R 51/53	Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico Toxic to aquatic organisms, prolonged exposure may cause adverse effects in the aquatic environment
S 22	Non respirare polveri /Do not breathe dust
S 24	Evitare il contatto con la pelle /Avoid contact with skin
S 26	In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico In case of contact with the eyes wash abundantly and consult a doctor
S 36/37	Usare indumenti protettivi e guanti adatti / Wear protective clothing and suitable gloves
S 37	Usare guanti adatti / Wear suitable gloves
S 61	Non disperdere nell'ambiente. Riferirsi alle istruzioni speciali/schede informative in materia di sicurezza Dispose (of) this product responsibly after use. Refer to special instructions / safety data sheets

4: - MISURE DI PRIMO SOCCORSO FIRST AID MEASURES


Dopo contatto con gli occhi Eyes	Sciacquare con acqua corrente per alcuni minuti tenendo la palpebra aperta. Se l'irritazione persiste consultare l'oculista. Flush eyes with plenty of water for some minutes, occasionally lifting the upper and lower eyelids. If irritation develops, get medical aid.
Dopo contatto con la pelle Skin	Lavare accuratamente con acqua e sapone la parte esposta; togliere gli indumenti contaminati Consultare il medico se l'irritazione persiste. Flush skin with plenty of water and soap while removing contaminated clothing. Get medical aid if irritation persists.
Dopo ingestione Ingestion	Sciacquare la bocca con abbondante acqua senza ingerire. Consultare il medico. Wash mouth out with plenty of water without swallowing. Consult a doctor.
Dopo inalazione Inhalation	Portare il paziente all'aria aperta. Consultare il medico se il disturbo persiste. Bring the patient to fresh air. Consult a doctor if irritation persists.

5: - MISURE ANTINCENDIO FIRE FIGHTING MEASURES

5.1. Mezzi di estinzione Extinguishing Media	CO₂, polvere o getto d'acqua. Fronteggiare fiamme largamente sviluppate con getto d'acqua o schiuma resistente agli alcoli. Tenere comunque conto dei materiali nelle vicinanze. CO₂, powder or water jet. Face flames largely developed with water spray or alcohol resistant foam. Take care of surrounding materials.
5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela Special hazards arising from substance or mixture	Prodotto non combustibile. In caso d'incendio possibile formazione di gas e vapori pericolosi. This product is not combustible. In case of fire possible formation of hazardous gases and vapors.
5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi Recommendations for fire-fighters	Non sostare nella zona pericolosa senza adatti indumenti di protezione chimica e apparecchio autorespiratore. Do not stay in dangerous zone without suitable chemical protective clothing and breathing apparatus.

6: - MISURE IN CASO DI RILASCIO ACCIDENTALE ACCIDENTAL RELEASE MEASURES

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza Personal precautions, protective equipment and emergency procedures	Evitare il contatto con la sostanza. Isolare la perdita e ripulire immediatamente la zona. Assicurare l'apporto di aria fresca nei locali chiusi. Avoid contact with the substance. Isolate the leak and clean up immediately the area. Ensure supply of fresh air in closed spaces.
6.2. Precauzioni ambientali Environmental precautions	Non permettere l'immissione nel sistema fognario Do not allow to enter into the sewerage system
6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica Methods and materials for containment and cleaning up	Asciugare, assorbire con materiali idonei (sabbia, diatonite, assorbenti universali). Raccogliere il materiale fuoriuscito in un idoneo contenitore per rifiuti in attesa di smaltimento. Dry, absorb with suitable material (sand, diatonite, universal absorbent). Collect spilled material in an appropriate container for waste prior to disposal.

	REGOLAMENTO 1907/2006/CE (REACH) / REGULATION 1907/2006/CE (REACH)	rev	2	
	SCHEMA DI SICUREZZA / MSDS	pag	3	5
		COPPER		
		01	10	2011

7: - MANIPOLAZIONE E IMMAGAZZINAMENTO HANDLING AND STORAGE


7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura Precautions for safe handling	Osservare le regole generali nella manipolazione di sostanze chimiche. Evitare inalazioni ed il contatto con gli occhi, la pelle e le mucose. Observe the general handling rules for chemicals substances. Avoid inhalation and contact with eyes, skin and mucous membranes.
7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità Conditions for safe storage, including any incompatibilities	Temperatura di conservazione: 15 - 25° C . Conservare ben chiuso, lontano da materiali combustibili e fonti di calore ed ignizione. Consultare le istruzioni per l'uso (metodica). Storage temperature: 15 - 25° C . Keep tightly closed, away from combustible materials and sources of heat and ignition. See the instructions for use (method).
7.3. Usi finali specifici Specific end uses	Nessuno N/A

8: - CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE/PROTEZIONE INDIVIDUALE EXPOSURE CONTROLS / PERSONAL PROTECTION

8.1. Parametri di controllo Control parameters	Il prodotto non contiene quantità rilevanti di sostanze pericolose. I valori limite di soglia (TLV) non devono essere tenuti sotto controllo per l'esposizione del personale negli ambienti di lavoro. The product does not contain any relevant quantities of hazardous substances. The threshold limit values (TLV) shouldn't be monitored for personal exposure in the workplace.	
8.2. Controlli dell'esposizione Personal Protective Equipment	Protezione occhi/viso Eyes	Si consigliano occhiali di sicurezza o occhiali anti-schizzo Wear chemical splash goggles.
	Protezione sulla pelle Skin	Lavarsi le mani all'inizio ed alla fine del lavoro. Indossare guanti protettivi per le mani ed indumenti da laboratorio. Wash the hands at the beginning and at the end of the work. Wear appropriate protective gloves to prevent skin exposure.
	Protezione respiratoria Respirators	Nessuna normalmente richiesta in condizioni di ventilazione adeguata. None normally required with adequate ventilation.

9: - PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE PHYSICAL AND CHEMICAL PROPERTIES

	R1	R2
Aspetto / Physical State	Liquido / Liquid	Liquido / Liquid
Colore / Color	Incolore / Colorless	Rosa / Pink
Odore / Odor	Inodore / Odorless	Inodore / Odorless
Temperatura di congelamento Freezing/Melting Point	Simile all'acqua: circa 0°C Similar to water: about 0 ° C	Simile all'acqua: circa 0°C Similar to water: about 0 ° C
Temperatura di ebollizione / Boiling point	Simile all'acqua: circa 100 °C Similar to water: about 100 ° C	Simile all'acqua: circa 100 °C Similar to water: about 100 ° C
Punto di infiammabilità / Flash point	Il prodotto non è infiammabile The product is not flammable	Il prodotto non è infiammabile The product is not flammable
Autocombustione / Spontaneous combustion	Il prodotto non è autocombustibile The product is not auto-combustible	Il prodotto non è autocombustibile The product is not auto-combustible
Pericolo di esplosione / Danger of explosion	Il prodotto non presenta rischi di esplosione	Il prodotto non presenta rischi di esplosione

	REGOLAMENTO 1907/2006/CE (REACH) / REGULATION 1907/2006/CE (REACH)	rev	2		
	SCHEMA DI SICUREZZA / MSDS	pag	4	5	
		COPPER			compilazione
		01	10	2011	

	The product doesn't present risk of explosion	The product doesn't present risk of explosion
Pressione del vapore / Vapor pressure	Simile all'acqua 23 hPa Similar to water 23 hPa	Simile all'acqua 23 hPa Similar to water 23 hPa
Densità a 20° / Density at 20 °C	1.0 g/cm	1.0 g/cm
Solubilità in acqua / Solubility in water	Totalmente miscibile Totally miscible	Totalmente miscibile Totally miscible
Valore di pH a 20 °C / Value of pH at 20 °C	5	n/a

10: - STABILITÀ E REATTIVITÀ STABILITY AND REACTIVITY

10.3. Possibilità di reazioni pericolose Possibility of hazardous reactions	Nessuna nota, se usato correttamente. Any note, if used properly.
10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi Hazardous Decomposition Products	Nessuno N/A

11: - INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE TOXICOLOGICAL INFORMATION

Tossicità acuta Acute toxicity	Non sono noti dati tossicologici per questo preparato. No known toxicological data for this preparation.
Dopo contatto con la pelle After contact with skin	Non noti N/A
Dopo contatto con gli occhi After contact with eyes	Non noti N/A
Dopo ingestione After ingestion	Non noti N/A
Sensibilizzazione Sensitization	Non noti N/A

12: - INFORMAZIONI ECOLOGICHE ECOLOGICAL INFORMATION


12.1. Tossicità Toxicity	Non sono disponibili dati quantitativi sugli effetti ecotossicologici del prodotto. Utilizzare secondo le buone pratiche lavorative, evitando di disperdere nell'ambiente. There are no quantitative data on the ecotoxicological effects of the product. Use according to good working practices, avoiding waste in the environment.
-----------------------------	--

13: - CONSIDERAZIONI SULLO SMALTIMENTO DISPOSAL CONSIDERATIONS

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti Methods of waste treatment	Il prodotto tal quale è classificato come rifiuto speciale non tossico e nocivo. I residui chimici debbono sempre essere smaltiti come rifiuti speciali, secondo la normativa vigente. Riferimenti: DLGS 152/2006. Gli imballi, se contaminati, devono essere eliminati come il prodotto. The product is classified as not toxic and harmful special waste. The chemical waste should always be disposed as hazardous waste, according to current regulations. References: Legislative Decree 152/2006. The packaging, if contaminated, must be disposed as the product.
---	--

14: - INFORMAZIONI SUL TRASPORTO TRANSPORTATION INFORMATION

Questo prodotto non è soggetto alla corrente regolamentazione per il trasporto di merci pericolose

	REGOLAMENTO 1907/2006/CE (REACH) / REGULATION 1907/2006/CE (REACH)	rev	2		
	SCHEDA DI SICUREZZA / MSDS	pag	5		5
		compilazione			
	COPPER	01	10	2011	

This product is not subject to current regulations for the transport of dangerous goods

15: - INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE REGULATORY INFORMATION

15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela Standards and legislation on health, safety and environmental specifications for the substance or mixture	Il prodotto non è soggetto ai regolamenti di identificazione secondo le normative CE sui materiali pericolosi. The product is not subject to identification regulations according to CE regulations on hazardous materials.
15.2. Valutazione della sicurezza chimica Chemical Safety Assessment	Il produttore non ha effettuato una valutazione della sicurezza chimica. The manufacturer hasn't conducted a chemical safety assessment.

16: - ALTRE INFORMAZIONI OTHER INFORMATION

Questa scheda è stata redatta conformemente al **REGOLAMENTO 1907/2006/CE (REACH)** e successive modifiche ed integrazioni. Le informazioni riportate in questa scheda di sicurezza sono basate sulle conoscenze del prodotto al momento della pubblicazione. Tali informazioni hanno lo scopo di fornire all'utilizzatore un corretto e sicuro utilizzo, stoccaggio e trasporto del prodotto.

Avvertenze di formazione professionale

Le informazioni sono redatte al meglio delle nostre conoscenze. Il loro carattere è però informativo e non costituiscono garanzia. L'uso del prodotto avviene sotto il controllo degli utilizzatori ed è perciò loro responsabilità adeguarsi alle condizioni di corretto esercizio indicate nella scheda, nonché adeguarsi a idonee pratiche di igiene industriale.

This sheet has been prepared in accordance with Regulation 1907/2006/EC (REACH) and subsequent amendments and additions.

The information in this MSDS are based on information and belief at the time of publication.

Such information are intended to provide the user with a correct and safe use, storage and transport of the product.

Training advice.

The information are edited to the best of our knowledge. Their aim is, however, informative and they cannot be a warranty. The use of the product is under the control of users and is therefore their responsibility to comply correct operating conditions in the schedule, as well as adapt to industrial hygiene practices.

Raccomandazioni per l'uso ed eventuali restrizioni

Non utilizzare il prodotto per usi differenti da quelli previsti. In tal caso l'utilizzatore potrebbe essere soggetto a rischi non preventivati

Recommendations for use and restrictions

Do not use the product for different uses from those projected. In this case the user may be subject to risks not estimated

Principali fonti bibliografiche:

Main literature sources:

ECDIN - Environmental Chemicals Data and Information Network - Joint Research Centre, Commission of the European Communities

IPCS INCHEM - Chemical Safety Informations from Intergovernmental Organizations. website - <http://inchem.org>

UNECE - United Nations Economic Commission for Europe - Dangerous Goods. website -

<http://www.unece.org/trans/danger/danger.htm>

European Chemical Bureau. website - <http://ecb.jc.it>

Afssa - Direction du végétal et de l'environnement (Agritox)

PSD - ACP Published Evaluation Documents

Fine delle informazioni
End of the information